

**NÁVRH POISTNEJ ZMLUVY PRE POVINNÉ ZMLUVNÉ POISTENIE
ZODPOVEDNOSTI ZA ŠKODU SPÔSOBENÚ PREVÁDZKOU VOZIDLA****Poistník / poistený**

Meno/obchodné meno/názov: Rodné číslo/IČO:
Trvalý pobyt /sídlo/miesto podnikania Číslo dokladu totožnosti:
Ulica: PSČ: Obec:
Mail: Mobil: Telefón:

Poistovateľ

Poistovateľ: Allianz - Slovenská poisťovňa, a.s. (ďalej ako „poistovateľ“), Pribinova 19, 811 09 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 00151700, IČ DPH: SK7120001757, zápis v registri: Obchodný register Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka č.: 196/B, bankové spojenie Tatra banka, a.s. Bratislava, IBAN: SK341100000002622740600,

Finančný agent: VOLKSWAGEN Finančné služby Maklérska s.r.o. (ďalej ako „VWFS Maklérska“), Vajnorská 98, 831 04 Bratislava, IČO: 35835538, IČ DPH: SK7120001504, zápis v registri: Obchodný register Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Sro, Vložka č.: 26476/B; registračné číslo v registri samostatných finančných agentov pre sektor poistenia Národnej banky Slovenska, www.nbs.sk:159100.

Finančný agent: AUTONOVA, s.r.o. (ďalej ako „finančný agent“), Priemyselný areál Východ 3406, 05801 Poprad, IČO: 31649513, zápis v registri: Obchodný register okresného súdu Prešov, oddiel Sro, vložka číslo 373/P; registračné číslo v registri samostatných/podriadených finančných agentov pre sektor poistenia Národnej banky Slovenska, web: www.nbs.sk:123498, konajúca osoba: Peter Küffer

Informácie o vozidle

Výrobca, model, výbava:
Číslo karosérie (VIN): Zdvihový objem: cm³ Rok výroby:
Farba: Výkon: kW OEV:
Kategória vozidla: Stav ukaz. km: Vozidlo je: EČV:

Poistenie

Začiatok poistenia: Koniec poistenia: Druh poistenia:
Splátky poistného:

Limit poistného plnenia ŠTANDARD

5 240 000 € za škodu podľa čl.III ods. 2 písmeno a) Všeobecných poistných podmienok (škody na zdraví a usmrtení) a
1 050 000 € za škodu podľa čl.III ods. 2 písmeno b), c) a d) Všeobecných poistných podmienok (vecné škody a ušlý zisk)

Pre účely priznania bonusu alebo uplatnenia malusu poistník vyhlasuje, že doteraz v súvislosti s jeho zodpovednosťou za prevádzku motorového vozidla:

Nedošlo k škodovej udalosti. Poistovateľ priznáva bonus vo výške: %
Doba škodového priebehu v mesiacoch:
 Došlo k výplate poistného plnenia. Poistovateľ uplatňuje malus vo výške: %
Ročné poistné po zohľadnení bonusu/malusu: € Prvé poistné: €
Mesačné poistné po zohľadnení bonusu/malusu: € Účel použitia:



Platenie poisťného

Počas doby trvania Zmluvy o finančnom lízingu / Zmluvy o AutoKredite / Zmluvy o spotrebiteľskom úvere/ Zmluvy o spotrebiteľskom úvere (NEXT Úver)/ Zmluvy o kredite (NEXT Kredit) (ďalej ako „Zmluva“) je mesačné poisťné splatné na základe príkaznej zmluvy spolu s lízingovou/úverovou splátkou v súlade so splátkovým kalendárom prostredníctvom VOLKSWAGEN Finančné služby Slovensko s.r.o. (ďalej ako „VWFS“). Po ukončení Zmluvy platí poisťník bežné ročné poisťné v štvrtročných splátkach priamo na účet poisťovateľa.

POISTENIE: Nebonusové - bez uplatňovania bonusu, malusu, POISTENIE NA DOBU: neurčitú

Poistenie sa riadi zákonom č. 381/2001 Z.z. o povinnom zmluvnom poistení zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla, vyhláškou, ktorou sa tento zákon vykonáva, príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka, Všeobecnými poisťnými podmienkami (ďalej len „VPP“) a zmluvnými dojednaniami k nim. Poisťník vyhlasuje a svojím podpisom potvrdzuje, že všetky údaje o jeho osobe, vozidle a výbave vozidla uvedené v tomto návrhu na uzatvorenie poisťnej zmluvy sú úplné, pravdivé a nezamýšľal žiadnu skutočnosť týkajúcu sa navrhovaného poistenia, že osobne prevzal Všeobecné poisťné podmienky a Osobitné poisťné podmienky, ktorými sa riadi poisťne právny vzťah z povinného zmluvného poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla, oprávneným zástupcom poisťovateľa, bol s nimi oboznámený a súhlasí s ich obsahom.

Poisťník berie na vedomie, že poisťovateľ mu v prípade akceptácie jeho návrhu doručí ako písomné potvrdenie o uzatvorení poisťnej zmluvy poisťku na povinné zmluvné poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla s potvrdením o poistení. Tento návrh je vyhotovený v dvoch vyhotoveniach.

Poisťovateľ má právo určiť novú výšku poisťného až po zániku Zmluvy. Ak koniec Zmluvy nie je totožný s koncom poisťného obdobia, poisťovateľ má právo určiť novú výšku poisťného až pre poisťné obdobie, ktoré nasleduje po zániku Zmluvy.

Poisťovateľ má právo určiť novú výšku poisťného až po zániku Zmluvy o finančnom lízingu / Zmluvy o AutoKredite / Zmluvy o spotrebiteľskom úvere/ Zmluvy o spotrebiteľskom úvere (NEXT Úver)/ Zmluvy o kredite (NEXT Kredit). Ak koniec Zmluvy o finančnom lízingu / Zmluvy o AutoKredite / Zmluvy o spotrebiteľskom úvere/ Zmluvy o spotrebiteľskom úvere (NEXT Úver)/ Zmluvy o kredite (NEXT Kredit) nie je totožný s koncom poisťného obdobia, poisťovateľ má právo určiť novú výšku poisťného až pre poisťné obdobie, ktoré nasleduje po zániku Zmluvy o finančnom lízingu / Zmluvy o AutoKredite / Zmluvy o spotrebiteľskom úvere/ Zmluvy o spotrebiteľskom úvere (NEXT Úver)/ Zmluvy o kredite (NEXT Kredit).

Poisťník v plnom rozsahu splnomocňuje finančného agenta Volkswagen Finančné služby Maklérska s.r.o. k vykonaniu všetkých potrebných úkonov v mene poisťníka pre ukončenie (zánik) poistenia dohodou podľa čl. VIII VPP.

Vyhlásenie poisťníka o oznámení poisťných podmienok:

Poisťník podpisom na poisťnej zmluve súhlasí s tým, aby mu poisťné podmienky, ktoré sa vzťahujú na poistenie dojednané touto poisťnou zmluvou, poisťovateľ poskytol jedným z nasledovných spôsobov:

- v tlačenej podobe pri podpise tejto poisťnej zmluvy
- sprístupnením na webovom sídle poisťovateľa www.allianzsp.sk vo formáte pdf, s možnosťou jeho následného stiahnutia alebo tlače
- elektronicky na nasledovnú e-mailovú adresu poisťníka
.....

Poisťník podpisom na poisťnej zmluve potvrdzuje, že ak si zvolil poskytnutie poisťných podmienok „v tlačenej podobe pri podpise tejto poisťnej zmluvy“, poisťné podmienky mu boli poisťovateľom pri podpise tejto poisťnej zmluvy skutočne poskytnuté týmto spôsobom. Poisťník berie na vedomie, že v prípade, ak neoznačí žiadnu z vyššie uvedených možností poskytnutia poisťných podmienok, má sa za to, že si zvolil poskytnutie poisťných podmienok sprístupnením na webovom sídle poisťovateľa.

Spracúvanie osobných údajov:

Poisťovateľ v zmysle platných právnych predpisov upravujúcich ochranu osobných údajov poskytuje poisťníkovi nasledovné informácie o spracúvaní osobných údajov:

Kto je prevádzkovateľom?

V zmysle platných právnych predpisov upravujúcich ochranu osobných údajov je prevádzkovateľom osobných údajov poisťovateľ. Kontaktné údaje poisťovateľa uvedené v záhlaví poisťnej zmluvy sú zároveň kontaktnými údajmi zodpovednej osoby.



Ako a na aký účel získava a spracúva poisťovateľ vaše osobné údaje?

Účelom spracúvania osobných údajov klientov (poistníci a poistení), ich zástupcov, poškodených a iných oprávnených osôb (ďalej aj ako „dotknuté osoby“) je najmä výkon poisťovacej činnosti podľa platného zákona o poisťovníctve (napr. uzatvorenie poistnej zmluvy, správa poistenia, ochrana a domáhanie sa práv poisťovateľa), predchádzanie a odhaľovanie poisťovacích podvodov alebo marketingový účel. Právnym základom spracúvania je najmä platný zákon o poisťovníctve, iné osobitné právne predpisy alebo súhlas dotknutej osoby. Podrobný zoznam účelov a právnych základov spracúvania je možné nájsť

Uzatvorenie poistnej zmluvy je dobrovoľné, avšak osobné údaje na tento účel je dotknutá osoba v zmysle platného zákona o poisťovníctve na žiadosť poisťovateľa povinná poskytnúť. Poskytnutie osobných údajov je podmienkou uzatvorenia poistnej zmluvy. V prípade neposkytnutia týchto osobných údajov je poisťovateľ oprávnený odmietnuť poistnú zmluvu uzatvoriť.

Osobné údaje získava poisťovateľ priamo od dotknutých osôb alebo prostredníctvom svojich sprostredkovateľov a tretích strán, ktorých podrobný zoznam je možné nájsť na webovom sídle poisťovateľa.

Osobné údaje dotknutých osôb na marketingové účely spracúva poisťovateľ len na základe súhlasu dotknutej osoby, ktorý môže dotknutá osoba kedykoľvek odvolať. Marketingovým účelom je činnosť poisťovateľa spočívajúca v priamom marketingu – najmä ponuka produktov vrátane profilovania (cieľená marketingová ponuka), zasielanie noviniek (newsletter) alebo informovanie o možnosti prihlásiť sa do súťaže organizovanej poisťovateľom.

Aké osobné údaje bude o vás poisťovateľ spracúvať?

Zoznam a rozsah osobných údajov dotknutých osôb je uvedený v platnom zákone o poisťovníctve, podľa ktorého je poisťovateľ oprávnený spracúvať najmä: meno, priezvisko, trvalý pobyt, prechodný pobyt, rodné číslo, ak je pridelené, dátum narodenia, štátna príslušnosť, druh a číslo dokladu totožnosti, vrátane fyzickej osoby zastupujúcej právnickú osobu, ako aj adresu miesta podnikania, ak ide o fyzickú osobu, ktorá je podnikateľom, predmet podnikania a označenie úradného registra alebo inej úradnej evidencie, v ktorej je zapísaný tento podnikateľ, a číslo zápisu do tohto registra alebo evidencie; kontaktné telefónne číslo, faxové číslo a adresu elektronickej pošty; doklady a údaje preukazujúce: schopnosť klienta splniť si záväzky z poistnej zmluvy; požadované zabezpečenie záväzkov z poistnej zmluvy; oprávnenie na zastupovanie, ak ide o zástupcu; splnenie ostatných požiadaviek a podmienok na uzavretie poistnej zmluvy, ktoré sú ustanovené platným zákonom o poisťovníctve alebo osobitnými predpismi alebo ktoré sú dohodnuté s poisťovateľom.

Na poisťovacie účely a v súlade s platným zákonom o poisťovníctve a platným zákonom o ochrane osobných údajov ako právnym základom spracúva poisťovateľ osobné údaje, ktoré sú v zmysle platných právnych predpisov upravujúcich ochranu osobných údajov považované za osobitnú kategóriu, a to osobné údaje týkajúce sa zdravotného stavu v rozsahu nevyhnutnom na posúdenie rizika pri uzavretí poistnej zmluvy, zistenie rozsahu povinnosti poskytnúť poistné plnenie z poistných zmlúv a likvidáciu poistnej udalosti.

Vykonáva poisťovateľ v súvislosti s poisťovacím účelom profilovanie?

Poisťovateľ je v zmysle platného zákona o poisťovníctve alebo iných osobitných právnych predpisov oprávnený vykonávať profilovanie súvisiace s poisťovacím účelom, najmä upisovaním rizík (underwriting), posudzovaním škodovosti v rámci predzmluvných vzťahov alebo na účely predchádzania poistným podvodom, a to v prípadoch predchádzajúcich podozrení na poistný podvod alebo iné obdobné konanie. Dôsledkom profilovania môže byť najmä odmietnutie uzatvorenia poistnej zmluvy zo strany poisťovateľa (upisovanie rizík, predchádzanie poistným podvodom) alebo zohľadnenie škodovosti v úprave zmluvných podmienok.

Kto bude mať prístup k vašim osobným údajom?

Osobné údaje dotknutých osôb môže poisťovateľ v zmysle platných právnych predpisov poskytnúť/sprístupniť príjemcom, a to najmä súdom, orgánom činným v trestnom konaní, iným orgánom verejnej moci, advokátom, správcom, znalcom alebo iným poisťovním alebo poveriť spracúvaním osobných údajov sprostredkovateľov, ktorými sú najmä finanční agenti, obchodní zástupcovia, zmluvné servery, spoločnosti zabezpečujúce a poskytujúce asistenčné služby alebo spoločnosti zabezpečujúce vymáhanie pohľadávok. Podrobný zoznam príjemcov je možné nájsť na webovom sídle poisťovateľa.

Kde budú vaše osobné údaje spracúvané?

Osobné údaje dotknutých osôb spracúva poisťovateľ v krajinách Európskeho hospodárskeho priestoru (ďalej aj ako „EHP“), ale aj mimo neho, a to príjemcami podľa predchádzajúceho odseku. Vždy, keď poisťovateľ uskutočňuje prenos osobných údajov dotknutých osôb na spracúvanie mimo EHP inou spoločnosťou v rámci skupiny Allianz, robí tak na základe Závazných vnútro podnikových pravidiel skupiny Allianz (Allianz Privacy Standard), ktoré stanovujú primeranú úroveň ochrany osobných údajov a sú právne záväzné pre všetky spoločnosti skupiny Allianz. Záväzné vnútro podnikové pravidlá skupiny Allianz a zoznam spoločností skupiny Allianz je/bude možné nájsť na webovom sídle poisťovateľa. Ak sa neuplatňujú Závazné vnútro podnikové pravidlá skupiny Allianz alebo výnimky pre osobitné situácie prenosu podľa platných právnych predpisov upravujúcich ochranu osobných údajov, uskutočňuje poisťovateľ prenos osobných údajov mimo EHP len na základe štandardných zmluvných doložiek alebo vyžaduje od prevádzkovateľov a sprostredkovateľov iné primerané záruky v zmysle platných právnych predpisov upravujúcich ochranu osobných údajov.



Aké sú vaše práva vo vzťahu k vašim osobným údajom?

V zmysle platných právnych predpisov upravujúcich ochranu osobných údajov má dotknutá osoba: právo na prístup k jej osobným údajom a právo získať potvrdenie o tom, či sú o nej spracúvané osobné údaje; právo kedykoľvek súhlas odvolať; právo žiadať opravu a aktualizáciu osobných údajov; právo na výmaz osobných údajov; právo na obmedzenie spracúvania osobných údajov; právo získať osobné údaje v elektronickej podobe a právo podať sťažnosť u poisťovateľa alebo na Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky. Popis spôsobov a podmienok uplatnenia žiadosti dotknutej osoby je možné nájsť na webovom sídle poisťovateľa.

Ako môžete namietať voči spracúvaniu vašich osobných údajov?

V zmysle platných právnych predpisov upravujúcich ochranu osobných údajov má dotknutá osoba právo namietať proti spracúvaniu osobných údajov a žiadať ukončenie spracúvania osobných údajov, ak poisťovateľ spracúva osobné údaje dotknutej osoby na právnom základe oprávneného záujmu poisťovateľa alebo na právnom základe plnenia úloh poisťovateľa realizovaných vo verejnom záujme alebo pri výkone verejnej moci zverenej poisťovateľovi. Toto právo môže dotknutá osoba uplatniť rovnakým spôsobom ako ostatné práva uvedené v predchádzajúcom odseku.

Ako dlho uchováva poisťovateľ vaše osobné údaje?

Doba spracúvania osobných údajov je v súlade s platným zákonom o poisťovníctve najmenej v dĺžke 5 rokov odo dňa skončenia zmluvného vzťahu s klientom. Podrobný zoznam doby spracúvania je možné nájsť na webovom sídle poisťovateľa.

Ako často aktualizuje poisťovateľ toto oznámenie?

Aktuálne znenie informačnej povinnosti v podobe oznámenia o spracúvaní osobných údajov je možné nájsť na webovom sídle poisťovateľa.

Vyhlasenie poistníka k spracúvaniu osobných údajov:

Poistník svojim podpisom potvrdzuje, že mu boli poskytnuté informácie vyplývajúce z platných právnych predpisov upravujúcich ochranu osobných údajov. Poistník berie na vedomie, že má právo požiadať poisťovateľa o poskytnutie týchto informácií v úplnom znení v tlačenej podobe. Uvedené informácie sú uvedené aj na webovom sídle poisťovateľa. Pre prípad, že poisťník uviedol osobné údaje inej osoby zároveň potvrdzuje, že táto osoba mu udelila predchádzajúci písomný súhlas so spracúvaním svojich osobných údajov poisťovateľom na účely podľa platného zákona o poisťovníctve a je si vedomý toho, že je povinný preukázať poisťovateľovi kedykoľvek na jeho žiadosť, že disponuje uvedeným písomným súhlasom tejto osoby.

Vyhlasenie poistníka:

Poistník vyhlasuje, že mu boli pred uzavretím poistnej zmluvy poskytnuté príslušné informácie o poistnom produkte prostredníctvom informačných dokumentov o povinnom zmluvnom poistení zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla, poistení Moje auto KASKO a mal čas na oboznámenie sa s ich obsahom. Spôsob poskytnutia informačných dokumentov o poistnom produkte:

- na papieri
- sprístupnením na webovom sídle poisťovateľa www.allianzsp.sk vo formáte pdf, s možnosťou jeho následného stiahnutia alebo tlače
- elektronicky na nasledovnú e-mailovú adresu poistníka

.....

Poistník vyhlasuje, že bol pred uzavretím poistnej zmluvy oboznámený s obsahom poistných podmienok, ktorými sa poistenia dojednané prostredníctvom tohto dokumentu riadia. Poistník vyhlasuje a svojím podpisom potvrdzuje, že bol oboznámený a zároveň obdržal v písomnej forme údaje v zmysle ustanovenia § 792 a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.

Poistník vyhlasuje a svojím podpisom potvrdzuje, že všetky uvedené údaje sú úplné, pravdivé a nezamlčal žiadnu skutočnosť týkajúcu sa poistenia dojednaného prostredníctvom tohto dokumentu. Ďalej poisťník vyhlasuje, že vozidlo nie je používané na iné účely ako je uvedené v tomto dokumente, že je vybavené poisťovateľom vyžadovanými zabezpečovacími zariadeniami a okrem uvedených kľúčov a ovládačov od vozidla a zabezpečovacích zariadení žiaden ďalší kľúč ani ovládač od vozidla a zabezpečovacích zariadení pri nadobudnutí vozidla neobdržal a ani nemá k dispozícii. Poistník berie na vedomie, že ku zavretiu poistnej zmluvy, ktorej predmetom je PZP, dochádza až akceptáciou návrhu na uzavretie poistnej zmluvy poisťovateľom. Akceptáciu návrhu na uzavretie poistnej zmluvy PZP poisťovateľ vykoná doručením poistky pre PZP s potvrdením o poistení a zelenou kartou. Uvedené nemá vplyv na platnosť predbežného poistenia zodpovednosti. Poistovateľ poisťníkovi ako potvrdenie uzavretia poistnej zmluvy doručí poistku pre dojednané poistenie. Poistník berie na vedomie, že počas platnosti poistnej zmluvy môže poisťovateľ uhradiť poistné až do výšky 100% ročného poistného príslúchajúceho za technickú asistenciu vozidlám poskytovanú v zmysle príslušných všeobecných podmienok pre poskytovanie asistenčných služieb v PZP, Moje auto KASKO. Poistovateľ bude poisťníka informovať o prípadnej zmene výšky poskytnutej úhrady. Tento dokument je vyhotovený v dvoch vyhotoveniach, pričom originál dostane poisťovateľ a poisťník. Poistník vyhlasuje a svojím podpisom potvrdzuje, že bol pred podpísaním návrhu na uzavretie poistnej zmluvy, resp. pred uzavretím poistnej zmluvy, oboznámený s ich obsahom.



Poistník vyhlasuje a svojim podpisom potvrdzuje, že si je vedomý, že poistné v tomto dokumente je kalkulované vrátane peňažného plnenia v zmysle §32 zákona č. 186/2009 Z. z. o finančnom sprostredkovaní a finančnom poradenstve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Peňažné plnenie je stanovené v zmysle Zákona NR SR č.18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov.

Pokiaľ je tento dokument predmetom verejného obstarávania, poistník týmto vyhlasuje, že v rámci tohto zrealizovaného verejného obstarávania vykonal opatrenia potrebné k tomu, aby nedošlo ku konfliktu záujmov, ktorý by mohol narušiť alebo obmedziť hospodársku súťaž alebo porušiť princíp transparentnosti a princíp rovnakého zaobchádzania v zmysle ust. § 23 ods. 1 zákona č.343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Poistník vyhlasuje, že nie je osobou s osobitným vzťahom k poisťovateľovi v zmysle platného zákona o poisťovníctve.

V prípade, ak je toto vyhlásenie nepravdivé, berie na vedomie, že tento dokument je v zmysle § 71 ods. 1 platného zákona o poisťovníctve od počiatku neplatný.

Vyhlásenie oprávneného zástupcu poisťovateľa:

Vyhlasujem, že som osvedčil totožnosť klienta podľa dokladu totožnosti a vykonal a overil identifikáciu podľa zákona č. 297/2008 Z. z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu v znení neskorších predpisov.

Vyhlásenie poistníka v zmysle zákona č. 297/2008 Z. z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Poistnú zmluvu uzavieram vo vlastnom mene:

 ÁNO NIE v mene: Meno a priezvisko / názov:

Dátum narodenia, resp. rodné číslo / IČO:

Bydlisko / sídlo:

011011D6C643



Poprad, 27.09.2023

Poisťovateľ: Allianz - Slovenská poisťovňa, a.s., zastúpená
VOLKSWAGEN Finančné služby Maklérska s.r.o.
AUTONOVA, s.r.o.
Spracovateľ Peter Küffer

Klient: Obec Štrba
Konajúca osoba: Ing. Štefánia Srebalová

VŠEOBECNÉ POISTNÉ PODMIENKY PRE POVINNÉ ZMLUVNÉ POISTENIE ZODPOVEDNOSTI ZA ŠKODU SPÔSOBENÚ PREVÁDZKOU MOTOROVÉHO VOZIDLA

OBSAH

I.	Úvodné ustanovenie	1	VIII.	Zmena a zánik poistenia zodpovednosti	3
II.	Vymedzenie pojmov	1	IX.	Povinnosti poistníka	4
III.	Rozsah poistenia zodpovednosti	1	X.	Práva a povinnosti poisteného	4
IV.	Výluky z poistenia zodpovednosti	2	XI.	Práva a povinnosti poisťovateľa	4
V.	Limit poistného plnenia	2	XII.	Poistné plnenie	5
VI.	Vznik poistenia zodpovednosti a predbežné poistenie zodpovednosti	3	XIII.	Nárok poisťovateľa na náhradu poistného plnenia	5
VII.	Platenie a výška poistného	3	XIV.	Prechod práva	6
			XV.	Spoluúčasť	6
			XVI.	Forma právnych úkonov	6
			XVII.	Spôsob vybavovania sťažností	7

Článok I: Úvodné ustanovenie

Pre povinné zmluvné poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla (ďalej len „poistenie zodpovednosti“), ktoré dojednáva Allianz - Slovenská poisťovňa, a.s.(ďalej len „poisťovateľ“), platia príslušné ustanovenia zákona č. 381/2001 Z.z. o povinnom zmluvnom poistení zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon“), príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka (ďalej len „OZ“), tieto všeobecné poistné podmienky (ďalej len „VPP“) a osobitné poistné podmienky (ďalej len „OPP“), ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou poistnej zmluvy.

Článok II: Vymedzenie pojmov

- Motorovým vozidlom je samostatné nekoľajové vozidlo s vlastným pohonom, ako aj iné nekoľajové vozidlo bez vlastného pohonu, pre ktoré sa vydáva osvedčenie o evidencii vozidla, technické osvedčenie vozidla alebo obdobný preukaz, a ktoré podlieha evidencii vozidiel v Slovenskej republike alebo ktoré nepodlieha evidencii vozidiel, ale jeho vlastník, držiteľ alebo prevádzkovateľ majú trvalý pobyt alebo sídlo na území Slovenskej republiky, alebo motorové vozidlo, ktoré bolo odoslané do Slovenskej republiky z iného členského štátu, ak je Slovenská republika miestom určenia, a to po dobu 30 dní odo dňa, keď kupujúci prevzal motorové vozidlo, aj keď motorové vozidlo nebolo registrované v Slovenskej republike.
- Poisťovateľom pre účely týchto VPP je Allianz - Slovenská poisťovňa, a.s.
- Poistníkom je ten, kto uzavrel s poisťovateľom zmluvu o poistení zodpovednosti (ďalej len „poistná zmluva“).
- Poisteným je ten, na koho sa vzťahuje poistenie zodpovednosti.
- Poškodeným je ten, kto utrpel prevádzkou motorového vozidla škodu a má nárok na náhradu škody podľa zákona.

- Škodovou udalosťou je skutočnosť, ktorá môže byť dôvodom vzniku práva poškodeného na plnenie poisťovateľa.
- Poistnou udalosťou je vznik povinnosti poisťovateľa nahradiť vzniknutú škodu.
- Prevádzkovateľom motorového vozidla je fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá má právnu alebo faktickú možnosť disponovať s motorovým vozidlom.
- Poistnou dobou je časový úsek, na ktorý je dojednané poistenie zodpovednosti.
- Poistným obdobím je časový úsek, za ktorý sa platí poistné; poistným obdobím je jeden rok, pokiaľ nie je v poistnej zmluve dohodnuté inak. Prvé poistné obdobie začína v deň začiatku poistenia.
- Evidenciou vozidiel je automatizovaný informačný systém o motorových vozidlách evidovaných v Slovenskej republike vedený Ministerstvom vnútra Slovenskej republiky podľa osobitného predpisu.
- Slovenskou kanceláriou poisťovateľov je právnická osoba zriadená zákonom a pôsobiaca v rozsahu ustanovenom týmto zákonom.
- Zelenou kartou je Medzinárodná karta automobilového poistenia.
- Členským štátom je členský štát Európskych spoločenstiev alebo členský štát Európskej dohody o voľnom obchode, ktorý podpísal zmluvu o Európskom hospodárskom priestore.
- Spoluúčasť je peňažný záväzok poistníka, ktorého výška je dohodnutá medzi poistníkom a poisťovateľom v poistnej zmluve, a na ktorého splnenie vzniká poisťovateľovi voči poistníkovi nárok po zaplatení poistného plnenia poškodenému.

Článok III: Rozsah poistenia zodpovednosti

- Poistenie zodpovednosti sa vzťahuje na každého, kto zodpovedá za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla uvedeného v poistnej zmluve.
- Poistený má z poistenia zodpovednosti právo, aby poisťovateľ za neho nahradil poškodenému



uplatnené a preukázané nároky na náhradu:

- a) škody na zdraví a nákladov pri usmrtení,
 - b) škody vzniknutej poškodením, zničením, odcudzením alebo stratou veci,
 - c) účelne vynaložených nákladov spojených s právnym zastúpením pri uplatňovaní nárokov podľa písmen a), b) a d), ak poisťovateľ nesplnil povinnosti uvedené v čl. XII ods. 4) písm. a) alebo písm. b) alebo poisťovateľ neoprávnene odmietol poskytnúť poistné plnenie alebo neoprávnene krátil poskytnuté poistné plnenie,
 - d) ušlého zisku.
- 3) Poistený má z poistenia zodpovednosti právo, aby poisťovateľ za neho nahradil príslušným subjektom uplatnené, preukázané a vyplatené náklady zdravotnej starostlivosti, nemocenské dávky, dávky nemocenského zabezpečenia, úrazové dávky, dávky úrazového zabezpečenia, dôchodkové dávky, dávky výsluhového zabezpečenia a dôchodky starobného dôchodkového sporenia (ďalej len „náklady“), ak poistený je povinný ich nahradiť týmto subjektom.
- 4) Poistený má právo, aby poisťovateľ za neho poskytol poškodenému poistné plnenie v rozsahu podľa odseku 2) tohto článku alebo náklady príslušnému subjektu podľa odseku 3) tohto článku, ak ku škodovej udalosti, pri ktorej táto škoda vznikla a za ktorú poistený zodpovedá alebo v súvislosti s ktorou boli vyplatené náklady, ktoré je poistený povinný týmto subjektom nahradiť, došlo v čase trvania poistenia zodpovednosti, ak zákon neustanovuje inak.
- 5) Poistenie zodpovednosti platí na území všetkých členských štátov; poistenie zodpovednosti platí aj na území iných štátov, ktoré poisťovateľ označil v zelenej karte.
- 6) Ak ide o škodu spôsobenú prevádzkou tuzemského motorového vozidla na území iného členského štátu, poisťovateľ poškodenému poskytne poistné plnenie v rozsahu poistenia zodpovednosti podľa právnych predpisov členského štátu, na ktorého území bola škoda spôsobená, ak sa podľa zákona alebo na základe poistnej zmluvy neposkytuje poistné plnenie v širšom rozsahu.
- 7) Na škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla občanovi členského štátu na území cudzieho štátu, v ktorom nepôsobí príslušná kancelária poisťovateľov, počas jeho cesty z územia jedného členského štátu na územie iného členského štátu sa vzťahujú právne predpisy členského štátu, na ktorého území sa motorové vozidlo spravidla nachádza.
- manželovi alebo osobám, ktoré s ním v čase vzniku škodovej udalosti žili v domácnosti,
2. vzniknutú držiteľovi, vlastníkovi alebo prevádzkovateľovi motorového vozidla, ktorého prevádzkou bola škoda spôsobená,
 3. vzniknutú na vozidlách jazdnej súpravy tvorenej motorovým vozidlom a prípojným vozidlom s výnimkou, ak škoda bola spôsobená prevádzkou iného motorového vozidla alebo ak ide o spojenie motorových vozidiel vlečným lanom alebo vlečnou tyčou pri poskytovaní pomoci, ktoré sa nevykonáva v rámci podnikateľskej činnosti,
- c) na motorovom vozidle, ktorého prevádzkou bola škoda spôsobená, ako aj na veciach dopravovaných týmto motorovým vozidlom, s výnimkou škody spôsobenej na veciach, ktoré mali dopravované osoby, okrem osôb podľa písmen a) a b) bodu 1., v čase, keď k dopravnej nehode došlo, na sebe alebo pri sebe,
- d) ktorú poistený uhradil alebo sa zaviazal uhradiť nad rámec ustanovený osobitnými predpismi alebo nad rámec právo platného rozhodnutia súdu o náhrade škody alebo na základe rozhodnutia súdu, ktorým bola schválená dohoda účastníkov konania, ak poisťovateľ nebol jedným z týchto účastníkov,
- e) vzniknutú pretekárom alebo súťažiacim účastníkom pri motoristických pretekoch a súťažiach alebo pri prípravných jazdách k nim, ani škodu na motorových vozidlách pri nich použitých, s výnimkou škody spôsobenej prevádzkou takéhoto vozidla, pri ktorej je vodič povinný dodržiavať pravidlá cestnej premávky,
- f) vzniknutú uhradením nákladov zdravotnej starostlivosti, nemocenských dávok, dávok nemocenského zabezpečenia, úrazových dávok, dávok úrazového zabezpečenia, dôchodkových dávok, dávok výsluhového zabezpečenia a dôchodkov starobného dôchodkového sporenia poskytovaných z dôvodu škody na zdraví alebo usmrtenia spôsobenej prevádzkou motorového vozidla,
1. ak sa nezistila osoba zodpovedná za škodu,
 2. vodičovi motorového vozidla, ktorého prevádzkou bola táto škoda spôsobená,
- g) spôsobenú pracovnou činnosťou motorového vozidla ako pracovného stroja s výnimkou škôd zapríčinených jeho jazdou,
- h) ktorej vznik nie je v príčinnej súvislosti s poistnou udalosťou,
- i) vzniknutú manipuláciou s nákladom stojaceho vozidla,
- j) vzniknutú prevádzkou motorového vozidla pri teroristickom čine alebo vojnovnej udalosti, ak má táto prevádzka priamu súvislosť s týmto činom alebo s udalosťou.

Článok IV: Výluky z poistenia zodpovednosti

Ak poistná zmluva neustanovuje inak, poisťovateľ nenahradí za poisteného škodu, ak ide o zodpovednosť za škodu:

- a) ktorú utrpel vodič motorového vozidla, ktorého prevádzkou bola škoda spôsobená,
- b) podľa čl. III ods. 2) písm. b) až d),
 1. za ktorú poistený zodpovedá svojmu

Článok V: Limit poistného plnenia

- 1) Limit poistného plnenia je najvyššia hranica poistného plnenia poisťovateľa pri jednej škodovej udalosti. Ak nie je v týchto VPP uvedené inak, poistnou zmluvou je možné dojednať limit poistného plnenia A alebo limit poistného plnenia B.

- 2) Z jednej škodovej udalosti je:
- a) limit poistného plnenia A:
 - aa) 5 240 000 EUR za škodu podľa čl. III ods. 2) písm. a) a nákladov podľa čl. III ods. 3) bez ohľadu na počet zranených alebo usmrtených a
 - ab) 1 050 000 EUR za škodu podľa čl. III ods. 2) písm. b), c) a d) a to bez ohľadu na počet poškodených a
 - b) limit poistného plnenia B:
 - ba) 10 000 000 EUR za škodu podľa čl. III ods. 2) písm. a) a nákladov podľa čl. III ods. 3) bez ohľadu na počet zranených alebo usmrtených a
 - bb) 5 000 000 EUR za škodu podľa čl. III ods. 2) písm. b), c) a d) a to bez ohľadu na počet poškodených.
- 3) Ak je súčet nárokov viacerých poškodených vyšší ako limit poistného plnenia podľa odseku 2) písm. aa) alebo písm. ab) alebo písm. ba) alebo písm. bb) alebo podľa ustanovení poistnej zmluvy, poistné plnenie sa každému z nich znižuje v pomere dojednaného limitu poistného plnenia k súčtu nárokov všetkých poškodených.
- 4) Limity poistného plnenia je možné dojednať odchyľne od tohto článku. V takom prípade platí limit uvedený v osobitnom dojednaní poistnej zmluvy.

Článok VI: Vznik poistenia zodpovednosti a predbežné poistenie zodpovednosti

- 1) Poistenie zodpovednosti vzniká okamihom uzavretia poistnej zmluvy, pokiaľ nie je v poistnej zmluve dohodnutý neskorší začiatok poistenia.
- 2) Poistenie zodpovednosti sa dojednáva na dobu neurčitú, pokiaľ nie je v poistnej zmluve dohodnuté inak.
- 3) Poistenie zodpovednosti môže začať aj pred uzavretím poistnej zmluvy - predbežné poistenie zodpovednosti. Predbežné poistenie zodpovednosti a povinnosť poisťovateľa nahradiť škodu podľa zákona začína dohodnutým dátumom a hodinou uvedenými v návrhu na uzavretie poistnej zmluvy.
- 4) Predbežné poistenie zodpovednosti zaniká uzavretím poistnej zmluvy; poistná zmluva je v tomto prípade uzavretá okamihom, keď poisťník (navrhovateľ) obdrží písomné vyrozumienie poisťovateľa o prijatí svojho návrhu. V prípade takéhoto uzavretia poistnej zmluvy sa do doby trvania poistenia zodpovednosti započítava aj doba trvania predbežného poistenia zodpovednosti, pričom za začiatok poistenia zodpovednosti sa považuje začiatok predbežného poistenia zodpovednosti. Poisťovateľ vydá poisťníkovi poistku ako písomné potvrdenie o uzavretí poistnej zmluvy. Predbežné poistenie zodpovednosti zaniká aj následkom dôjdenia prejavu o odmietnutí návrhu na uzavretie poistnej zmluvy poisťníkovi (navrhovateľovi), a to uplynutím ôsmich dní odo dňa dôjdenia takého prejavu.

- 5) Poisťovateľovi patrí za dobu trvania predbežného poistenia zodpovednosti poistné aj vtedy, ak nebola poistná zmluva na základe návrhu na uzavretie poistnej zmluvy uzavretá. Podkladom pre určenie poistného za predbežné poistenie zodpovednosti bude v takomto prípade ročné poistné uvedené v návrhu na uzavretie poistnej zmluvy; poistné za obdobie predbežného poistenia zodpovednosti sa určí alikvótne podľa počtu dní trvania predbežného poistenia zodpovednosti z ročného poistného uvedeného v návrhu na uzavretie poistnej zmluvy.

Článok VII: Platenie a výška poistného

- 1) Poisťník je povinný platiť poistné za poistné obdobie dohodnuté v poistnej zmluve.
- 2) Poistné je suma, ktorú platí poisťník za poskytovanie dohodnutej poistnej ochrany.
- 3) Poistné je splatné prvého dňa poistného obdobia, v prípade dojednania predbežného poistenia zodpovednosti je poistné splatné prvého dňa predbežného poistenia zodpovednosti, pokiaľ nie je v poistnej zmluve dohodnuté inak.
- 4) Poistné je možné platiť v splátkach dohodnutých v poistnej zmluve.
- 5) Poistné pri poistení zodpovednosti podľa týchto VPP sa stanovuje vo výške zabezpečujúcej splniteľnosť všetkých záväzkov poisťovateľa vyplývajúcich z poistenia zodpovednosti vrátane tvorby rezerv podľa osobitného predpisu. Výšku poistného stanovuje poisťovateľ v zmysle predchádzajúcej vety pre poistné obdobie dohodnuté v poistnej zmluve.

Článok VIII: Zmena a zánik poistenia

- 1) Zmeny a úpravy v poistnej zmluve alebo v OPP sa uskutočňujú písomnou formou so súhlasom oboch zmluvných strán. Poisťovateľ vystaví dodatok k poistnej zmluve.
- 2) Poistenie zodpovednosti môže zaniknúť písomnou dohodou účastníkov zmluvy.
- 3) Poistenie zodpovednosti zanikne výpoveďou ku koncu poistného obdobia; výpoveď musí byť daná aspoň šesť týždňov pred jeho uplynutím.
- 4) Poistenie zodpovednosti zaniká aj okamihom:
 - a) zániku motorového vozidla
 - b) zápisu prevodu držby motorového vozidla na inú osobu v evidencii vozidiel,
 - c) vyradenia motorového vozidla z evidencie vozidiel,
 - d) prijatia oznámenia o krádeži motorového vozidla príslušným orgánom,
 - e) vrátenia zelenej karty poisťovateľovi pri motorových vozidlách, ktoré nepodliehajú evidencii vozidiel,
 - f) vyradenia motorového vozidla z premávky na pozemných komunikáciách,
 - g) zmeny nájomcu, ak je na motorové vozidlo uzavretá nájomná zmluva s právom kúpy prenájatej veci.

O týchto skutočnostiach je poisťník povinný bez zbytočného odkladu informovať poisťovateľa.

- 5) Poistník a poisťovateľ môžu vypovedať poistnú zmluvu po vzniku škodovej udalosti do jedného mesiaca odo dňa jej oznámenia poisťovateľovi. V takomto prípade je výpovedná lehota jeden mesiac odo dňa doručenia písomného oznámenia o vypovedaní poistnej zmluvy druhej zmluvnej strane. Poistenie zodpovednosti zanikne uplynutím tejto lehoty.
 - 6) Poistenie zodpovednosti zanikne tiež, ak poistné nebolo zaplatené do jedného mesiaca od dátumu jeho splatnosti. Poistenie zodpovednosti zanikne uplynutím tejto lehoty. Ak je v poistnej zmluve dohodnuté platenie poistného v splátkach, lehota pre zánik poistenia zodpovednosti začne plynúť od dátumu splatnosti nezaplatenej splátky poistného a predlžuje sa tak, že skončí uplynutím jedného mesiaca od dátumu splatnosti poslednej splátky poistného. Poistenie zodpovednosti zanikne uplynutím tejto lehoty.
- a) bol proti nemu uplatnený nárok na náhradu škody a vyjadriť sa k požadovanej náhrade a jej výške,
 - b) v súvislosti so škodovou udalosťou bolo začaté trestné stíhanie alebo konanie o priestupku a zabezpečiť, aby bol poisťovateľ informovaný o ich priebehu a výsledkoch; ak má poistený právneho zástupcu, je povinný oznámiť poisťovateľovi jeho meno, priezvisko a trvalý pobyt alebo jeho obchodné meno a sídlo
 - c) právo na náhradu škody bolo riadne uplatnené; v takomto prípade je poistený povinný postupovať podľa pokynov poisťovateľa.
- 4) Poistený je povinný bezodkladne oznámiť poisťovateľovi, že nastali okolnosti odôvodňujúce prechod práva podľa čl. XIV na poisťovateľa a odovzdať mu doklady potrebné na uplatnenie týchto práv.
 - 5) Poistený je povinný dbať na to, aby škodová udalosť nenastala a udržiavať vozidlo, na ktoré sa vzťahuje poistenie zodpovednosti, v dobrom technickom a výrobcom predpísanom stave a používať ho výlučne na účely stanovené výrobcom.
 - 6) Na žiadosť poškodeného je poistený povinný bez zbytočného odkladu poskytnúť údaje potrebné pre poškodeného na uplatnenie nároku na náhradu škody, najmä:
 - a) svoje meno, priezvisko a trvalý pobyt alebo obchodné meno a sídlo,
 - b) obchodné meno a sídlo poisťovateľa, u ktorého bolo uzavreté poistenie zodpovednosti,
 - c) číslo poistnej zmluvy.
 - 7) Poistený je oprávnený písomne požiadať poisťovateľa o vydanie dokladu o škodovom priebehu poistenia zodpovednosti za celé obdobie trvania zmluvného vzťahu, avšak najmenej za obdobie predchádzajúcich piatich rokov trvania zmluvného vzťahu.

Článok IX: Povinnosti poistníka

Poistník je okrem povinností uložených mu všeobecne záväznými právnymi predpismi, ostatnými ustanoveniami týchto VPP a OPP povinný:

- a) pravdivo a úplne odpovedať na všetky otázky poisťovateľa, týkajúce sa dojednávaneho poistenia zodpovednosti,
- b) bez zbytočného odkladu oznámiť poisťovateľovi každú zmenu týkajúcu sa údajov uvedených v poistnej zmluve, najmä zmenu údajov ako sú meno a priezvisko, rodné číslo, adresa trvalého pobytu alebo obchodné meno a sídlo držiteľa, vlastníka alebo prevádzkovateľa motorového vozidla, evidenčné číslo motorového vozidla a tiež zmeny majúce vplyv na výšku poistného; poistník je povinný doplatiť poistné, ktoré mu poisťovateľ v súvislosti s týmito zmenami stanoví,
- c) bez zbytočného odkladu písomne oznámiť poisťovateľovi skutočnosti uvedené v čl. VIII ods. 4),
- d) dbať na to, aby škodová udalosť nenastala a udržiavať vozidlo, na ktoré sa vzťahuje poistenie zodpovednosti, v dobrom technickom a výrobcom predpísanom stave a používať ho výlučne na účely stanovené výrobcom,
- e) po zániku poistenia zodpovednosti bez zbytočného odkladu odovzdať poisťovateľovi zelenú kartu.

Článok X: Práva a povinnosti poisteného

- 1) Poistený je povinný písomne oznámiť poisťovateľovi vznik škodovej udalosti:
 - a) do 15 dní po jej vzniku, ak vznikla na území Slovenskej republiky,
 - b) do 30 dní po jej vzniku, ak vznikla mimo územia Slovenskej republiky.
- 2) Poistený je po oznámení škodovej udalosti povinný postupovať podľa pokynov poisťovateľa a predložiť v dohodnutej lehote doklady, ktoré si poisťovateľ vyžiada.
- 3) Poistený je povinný bez zbytočného odkladu poisťovateľovi písomne oznámiť, že:

Článok XI: Práva a povinnosti poisťovateľa

- 1) Poisťovateľ je povinný po uzavretí poistnej zmluvy vydať poistníkovi bez zbytočného odkladu zelenú kartu.
- 2) Poisťovateľ bez zbytočného odkladu ustanoví poistenému na základe jeho písomnej žiadosti právneho zástupcu v konaní o náhradu škody pred súdom, na ktorú sa vzťahuje poistenie zodpovednosti.
- 3) Ak zanikne poistenie zodpovednosti pred koncom poistného obdobia, za ktoré bolo alebo malo byť zaplatené poistné, má poisťovateľ nárok na pomernú časť poistného ku dňu, kedy poistenie zodpovednosti zaniklo. Zostávajúcu časť poistného je poisťovateľ povinný poistníkovi vrátiť, ak suma presiahne 1,66 EUR.
- 4) Ak zanikne poistenie zodpovednosti pred koncom poistného obdobia, za ktoré bolo alebo malo byť zaplatené poistné, a v tomto poistnom období dôjde ku škodovej udalosti, z ktorej vznikla povinnosť poisťovateľa nahradiť škodu alebo náklady, má poisťovateľ právo na poistné

- až do konca tohto poistného obdobia.
- 5) Ak predbežné poistenie zodpovednosti zanikne odmietnutím návrhu poistníka na uzavretie poistnej zmluvy a v čase trvania predbežného poistenia zodpovednosti dôjde ku škodovej udalosti, z ktorej vznikla povinnosť poisťovateľa nahradiť škodu alebo náklady, má poisťovateľ právo na poistné, a to vo výške, ktorá zodpovedá poistnému za jedno poistné obdobie poistenia zodpovednosti, ktoré by vzniklo na základe návrhu na uzavretie poistnej zmluvy, ak by ten to nebol odmietnutý. Na určenie výšky poistného sa v takomto prípade primerane použije ustanovenie čl. VI ods. 5).
 - 6) Poisťovateľ je povinný do 15 dní po zániku poistenia zodpovednosti vydať poistníkovi doklad o škodovom priebehu poistenia zodpovednosti. Ak poistník nesplnil povinnosť podľa čl. IX písm. e), nie je poisťovateľ povinný do doby splnenia tejto povinnosti vrátiť poistné podľa odseku 3) tohto článku.
 - 7) Poisťovateľ je povinný vydať poistenému doklad o škodovom priebehu podľa čl. X ods. 7) do 15 dní od doručenia žiadosti poisteného.
 - 8) Ak poistná zmluva neustanovuje inak, poisťovateľ je oprávnený plnenie sčasti alebo úplne odmietnuť, ak poistený:
 - a) bez súhlasu poisťovateľa uzná povinnosť nahradiť škodu alebo jej časť nad rámec poistného plnenia, ktoré by inak poisťovateľ bol povinný poskytnúť podľa zákona,
 - b) sa zaviazal uhradiť premlčanú pohľadávku,
 - c) neposkytne poisťovateľovi potrebnú súčinnosť v súdnom konaní.
 - 9) Ak poruší poistený vedome povinnosti uvedené v čl. X ods. 5) a 6) a toto porušenie malo podstatný vplyv na výšku plnenia poisťovateľa alebo týmto porušením došlo k sťaženiu zistenia právneho dôvodu plnenia, rozsahu alebo výšky škody, má poisťovateľ voči nemu právo na náhradu až do výšky poskytnutého plnenia.
 - 10) Rovnaké právo ako v ods. 9) tohto článku vznikne poisťovateľovi v prípade, ak poistený uvedie poisťovateľa do omylu o podstatných okolnostiach týkajúcich sa vzniku nároku na plnenie alebo jeho výšky.
 - 11) V prípade, že poistník vedome poruší povinnosť uvedenú v čl. IX písm. a), a ak bolo na základe týchto odpovedí určené nižšie poistné, má poisťovateľ právo na úhradu dlžného poistného vrátane úroku z omeškania.
 - 12) Poisťovateľ je povinný poistníkovi písomne oznámiť najneskôr desať týždňov pred uplynutím poistného obdobia:
 - a) výšku poistného na nasledujúce poistné
 - b) obdobie,
 - c) dátum skončenia poistného obdobia, termín, do ktorého je možné podať výpoveď poistnej zmluvy v zmysle čl. VIII ods. 3) týchto VPP.

Článok XII: Poistné plnenie

- 1) Poškodený je oprávnený uplatniť svoj nárok na náhradu škody priamo proti poisťovateľovi a je povinný tento nárok preukázať. Na premlčanie

- nároku na náhradu škody proti poisťovateľovi platí rovnaká úprava ako na premlčanie nároku proti osobe, ktorá škodu spôsobila.
 - 2) Poistné plnenie, t.j. náhradu škody, uhrádza poisťovateľ poškodenému. Ak poistený nahradí škodu alebo jej časť priamo poškodenému, má právo, aby mu poisťovateľ uhradil ním nahradenú škodu, a to až do výšky, v akej by bol poisťovateľ povinný nahradiť škodu poškodenému.
 - 3) Poisťovateľ je povinný poskytnúť poistné plnenie do 15 dní po skončení prešetrovania potrebného na zistenie rozsahu povinnosti poisťovateľa poskytnúť poistné plnenie alebo po doručení právoplatného rozhodnutia súdu o výške náhrady škody poisťovateľovi, ak z tohto rozhodnutia nevyplýva iná lehota na poskytnutie poistného plnenia.
 - 4) Poisťovateľ je povinný bez zbytočného odkladu začať prešetrovanie potrebné na zistenie rozsahu jeho povinnosti poskytnúť poistné plnenie a do troch mesiacov odo dňa oznámenia poškodeného o škodovej udalosti:
 - a) skončiť prešetrovanie potrebné na zistenie rozsahu jeho povinnosti poskytnúť poistné plnenie a oznámiť poškodenému výšku poistného plnenia, ak bol rozsah povinnosti poisťovateľa poskytnúť poistné plnenie n nárok na náhradu škody preukázaný.
 - b) poskytnúť poškodenému písomné vysvetlenie dôvodov, pre ktoré odmietol poskytnúť alebo pre ktoré znížil poistné plnenie alebo poskytnúť poškodenému písomné vysvetlenie k tým uplatneným nárokom na náhradu škody, v ktorých nebol v ustanovenej lehote preukázaný rozsah povinnosti poisťovateľa poskytnúť poistné plnenie a výška poistného plnenia; písomné vysvetlenie sa považuje za doručené dňom, keď ho poškodený prevzal, odmietol prevziať, alebo dňom, keď ho pošta vrátila ako nedoručené.
- Ak poisťovateľ nesplní povinnosť danú týmto ustanovením, je povinný zaplatiť poškodenému úroky z omeškania podľa príslušných ustanovení OZ.
- 5) Uplatnené a preukázané nároky alebo náklady podľa čl. III ods. 2) a 3) poisťovateľ uhradí v rozsahu a výške podľa § 442 OZ alebo v rozsahu podľa predpisov upravujúcich právo príslušných subjektov podľa čl. III ods. 3) na náhradu nákladov podľa čl. III ods. 3). Škoda sa uhrádza v peniazoch, maximálne však do výšky limitu poistného plnenia dojednaného v poistnej zmluve.

Článok XIII: Nárok poisťovateľa na náhradu poistného plnenia

- 1) Poisťovateľ má proti poistníkovi nárok na náhradu poistného plnenia alebo jeho časti, ktoré za neho vyplatil z dôvodu škody spôsobenej prevádzkou motorového vozidla, ak:
 - a) spôsobil škodu úmyselne alebo ak viedol motorové vozidlo pod vplyvom návykovej látky,

- b) viedol motorové vozidlo bez predpísaného vodičského oprávnenia alebo v čase zákazu činnosti viesť motorové vozidlo uloženého súdom alebo iným príslušným orgánom,
- c) spôsobil škodu motorovým vozidlom, o ktorom vedel, že jeho technická spôsobilosť nezodpovedá podmienkam na používanie v premávke na pozemných komunikáciách podľa osobitného predpisu a tento stav bol v príčinnej súvislosti so spôsobenou škodou,
- d) vedome zveril vedenie motorového vozidla osobe, ktorá nespĺňa podmienky na vedenie motorového vozidla podľa osobitného predpisu,
- e) porušil povinnosť ohlásiť dopravnú nehodu podľa osobitného predpisu, ktorá je poistnou udalosťou,
- f) v dobe, kedy nastala poistná udalosť, bol v omeškaní s platením poistného,
- g) spôsobil škodu motorovým vozidlom a bez dôvodov hodných osobitného zreteľa porušil povinnosti podľa čl. X ods. 1) až 4),
- h) sa odmietol po dopravnej nehode podrobiť skúške na prítomnosť návykovej látky v zmysle zákona.
- 2) Poisťovateľ má proti poistenému, ktorý nie je poistníkom, nárok na náhradu poistného plnenia alebo jeho časti, ktoré za neho vyplatil z dôvodu škody spôsobenej prevádzkou motorového vozidla, ak:
- a) spôsobil škodu úmyselne alebo ak viedol motorové vozidlo pod vplyvom návykovej látky,
- b) spôsobil škodu prevádzkou motorového vozidla, ktoré použil neoprávnené,
- c) viedol motorové vozidlo bez predpísaného vodičského oprávnenia alebo v čase zákazu činnosti viesť motorové vozidlo uloženého súdom alebo iným príslušným orgánom,
- d) spôsobil škodu motorovým vozidlom, o ktorom vedel, že jeho technická spôsobilosť nezodpovedá podmienkam na používanie v premávke na pozemných komunikáciách podľa osobitného predpisu a tento stav bol v príčinnej súvislosti so spôsobenou škodou,
- e) vedome zveril vedenie motorového vozidla osobe, ktorá nespĺňa podmienky na vedenie motorového vozidla podľa osobitného predpisu,
- f) porušil povinnosť ohlásiť dopravnú nehodu podľa osobitného predpisu, ktorá je poistnou udalosťou,
- g) spôsobil škodu motorovým vozidlom a bez dôvodov hodných osobitného zreteľa porušil povinnosti podľa čl. X ods. 1) až 4),
- h) sa odmietol po dopravnej nehode podrobiť skúške na prítomnosť návykovej látky v zmysle zákona.
- 3) Výška náhrady poistného plnenia alebo jej časti, na ktorú vznikne poisťovateľovi nárok podľa odseku 1) alebo 2) tohto článku, nesmie presiahnuť úhrn poistných plnení, ktoré poisťovateľ vyplatil z dôvodu poistnej udalosti.
- 4) Právo poisťovateľa na náhradu poistného plnenia alebo jeho časti podľa odseku 1) alebo 2)

tohto článku sa premlčí do troch rokov odo dňa vyplatenia poistného plnenia.

Článok XIV: Prechod práva

Ak má poistený proti poškodenému alebo inej osobe právo na vrátenie vyplatenej sumy, na jej zníženie alebo na zastavenie jej výplaty, prechádza toto právo na poisťovateľa, ak za poisteného túto sumu zaplatil alebo ju za neho vypláca.

Článok XV: Spoluúčasť

- 1) V poistnej zmluve možno dohodnúť, že poistník v prípade poistnej udalosti splní poisťovateľovi dojednanú spoluúčasť.
- 2) Spoluúčasť je poistník povinný splniť poisťovateľovi po výplate poistného plnenia z každej jednotlivej poistnej udalosti.
- 3) Ak výška poistného plnenia, ktoré poisťovateľ vyplatil poškodenému alebo poškodeným z jednej škodovej udalosti, je nižšia ako výška dohodnutej spoluúčasti, je poistník povinný splniť poisťovateľovi spoluúčasť len do výšky vyplateného poistného plnenia.

Článok XVI: Forma právnych úkonov

- 1) Pre právne úkony týkajúce sa poistenia zodpovednosti je potrebná písomná forma.
- 2) Návrh na uzatvorenie poistnej zmluvy sa považuje za doručený poisťovateľovi dňom jeho prevzatia oprávneným zástupcom poisťovateľa. Ostatné písomnosti určené poisťovateľovi sa považujú za doručené dňom potvrdenia prevzatia písomnosti poisťovateľom.
- 3) Písomnosti poisťovateľa určené poistníkovi, resp. poistenému sa doručujú poštou, môžu byť však doručené aj zástupcom poisťovateľa, a to na poslednú poisťovateľovi známu adresu. Písomnosť poisťovateľa určená poistníkovi alebo poistenému (ďalej len „adresát“) sa považuje za doručenú dňom prevzatia písomnosti adresátom alebo dňom, kedy adresát prevzatie písomnosti odoprel. V prípade, že sa písomnosť uloží na pošte kvôli nezastihnutiu adresáta s tým, že si ju adresát v príslušnej lehote nevyzdvihol na pošte, považuje sa za doručenú v posledný deň tejto lehoty, aj keď sa adresát o jej uložení nedozvedel, alebo dňom, kedy bola písomnosť vrátená poisťovateľovi ako nedoručená pre zmenu adresy, ktorú adresát neoznámil.
- 4) Poisťovateľ je oprávnený využiť alternatívne komunikačné prostriedky (telefón, e-mail, SMS, fax) pre vzájomnú komunikáciu s poistníkom, poisteným alebo nimi splnomocnenou osobou v súvislosti so správou poistenia, riešením škodových udalostí a ponukou produktov a služieb poisťovateľa. Tieto prostriedky však nenahrádzajú písomnú formu úkonov v prípadoch, kedy písomnú formu vyžadujú všeobecne záväzné právne predpisy alebo poistná zmluva.
- 5) Niektoré zmeny poistnej zmluvy, zmeny v poistení a poistné udalosti je možné oznámiť aj telefonicky na telefónnom čísle poisťovateľa. Prehľad oznámení, ktoré možno realizovať telefonicky, poisťovateľ zverejňuje na svojej

011011D6C643

internetovej stránke www.allianzsp.sk. Vykonalie zmien telefonicky poisťovateľ potvrdí písomne. Ak poisťník s vykonanou zmenou nesúhlasí, je povinný v lehote uvedenej v písomnom potvrdení poisťovateľa túto skutočnosť písomne poisťovateľovi oznámiť.

- 6) Poisťník a poistený, ak je iný než poisťník, uzavretím poisťnej zmluvy dávajú poisťovateľovi súhlas s vyhotovovaním a následným archivovaním zvukových záznamov telefonických hovorov uskutočnených medzi ním a poisťovateľom v súvislosti s poistením a likvidáciou poisťných udalostí podľa tejto poisťnej zmluvy, a to na technických prostriedkoch umožňujúcich ich zachytenie, zachovanie a reprodukciu. Poisťník a poistený uzavretím poisťnej zmluvy dávajú poisťovateľovi súhlas s tým, aby poisťovateľ použil tieto záznamy a ich kópie pri uplatňovaní práv a povinností z tejto poisťnej zmluvy. Poisťovateľ bude tieto záznamy počas doby ich uchovania chrániť pred neoprávneným prístupom tretích osôb.

Článok XVI: Forma právnych úkonov

- 1) Poisťovateľ prijíma sťažnosti proti jeho postupu podané ústne alebo písomne. Ústne podanú sťažnosť poisťovateľ zaznamená. Písomnú

sťažnosť môže sťažovateľ podať osobne, zaslať poštou na adresu sídla poisťovateľa, prípadne emailom na dialog@allianzsp.sk.

- 2) Zo sťažnosti musí byť zrejmý dátum jej podania, kto ju podáva, čoho sa týka (predmet sťažnosti) a čoho sa sťažovateľ domáha. Ak je sťažovateľom fyzická osoba, sťažnosť musí obsahovať meno, priezvisko a adresu bydliska fyzickej osoby. Ak je sťažovateľom právnická osoba, sťažnosť musí obsahovať názov alebo obchodné meno a adresu sídla právnickej osoby.
- 3) Poisťovateľ je povinný prešetriť sťažnosť a informovať sťažovateľa o spôsobe vybavenia jeho požiadaviek či dôvodoch ich zamietnutia do 30 dní odo dňa jej doručenia. Ak si vybavenie sťažnosti vyžaduje dlhšie obdobie, je možné lehotu podľa predchádzajúcej vety predĺžiť, o čom bude sťažovateľ bezodkladne upovedomený.
- 4) V prípade nespokojnosti s vybavením sťažnosti sa sťažovateľ môže obrátiť na Národnú banku Slovenska, ktorá vykonáva dohľad nad činnosťou poisťovateľa.

V Bratislave, schválené dňa 01.02.2020.

011011D6C643



OSOBITNÉ POISTNÉ PODMIENKY PRE POVINNÉ ZMLUVNÉ POISTENIE ZODPOVEDNOSTI ZA ŠKODU SPÔSOBENÚ PREVÁDZKOU MOTOROVÉHO VOZIDLA

Osobitné poistné podmienky pre povinné zmluvné poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla (ďalej len „poistenie zodpovednosti“) dopĺňajú Všeobecné poistné podmienky pre povinné zmluvné poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla (ďalej len „VPP“) a tvoria spolu s VPP neoddeliteľnú súčasť poistnej zmluvy.

Článok I Vymedzenie pojmov

- 1) Rozhodujúcou udalosťou je každá poistná udalosť, na základe ktorej došlo k výplате poistného plnenia.
- 2) Pre účely tohto poistenia sa vozidlom určeným k zvláštnemu účelu rozumie vozidlo, ktorého používanie je spojené so zvýšeným rizikom. V poistnej zmluve musí byť zodpovedajúci druh použitia vozidla vždy uvedený.

Článok II Platenie poistného

- 1) Poistné je tiež možné platiť v polročných alebo štvrtročných splátkach.
- 2) Pri dojednaní poistenia zodpovednosti na dobu kratšiu ako jeden rok je celé poistné splatné v deň uzavretia poistenia.
- 3) Ak je v poistnej zmluve dohodnuté platenie poistného v štvrtročných splátkach, prvá splátka poistného je splatná v deň začiatku poistného obdobia. Každá ďalšia splátka je splatná v deň, ktorý sa číslom zhoduje s dňom začiatku poistného obdobia, a to tretieho kalendárneho mesiaca nasledujúceho po kalendárnom mesiaci, v ktorom bola splatná predchádzajúca splátka poistného.
- 4) Ak je v poistnej zmluve dohodnuté platenie poistného v polročných splátkach, prvá splátka poistného je splatná v deň začiatku poistného obdobia. Druhá splátka je splatná v deň, ktorý sa číslom zhoduje s dňom začiatku poistného obdobia, a to šiesteho kalendárneho mesiaca nasledujúceho po kalendárnom mesiaci, v ktorom bola splatná prvá splátka poistného.
- 5) Ak nie je v danom mesiaci príslušný deň splatnosti, prípadne deň splatnosti na posledný deň takého mesiaca.

Článok III Systém bonus/malus

- 1) Poisťovateľ je povinný pri určení výšky poistného v poistení zodpovednosti zohľadňovať celkový predchádzajúci škodový priebeh poistenia zodpovednosti poistníka, a to zľavou na poistnom, ak je priebeh poistenia zodpovednosti bez škody, alebo prirážkou k poistnému, ak sa vyplatí poistné plnenie z poistenia zodpovednosti.
- 2) Systém bonus/malus sa zohľadňuje pri všetkých druhoch vozidiel.
- 3) Pri uzavretí poistnej zmluvy sa priznáva bonus alebo uplatňuje malus podľa celkového predchádzajúceho škodového priebehu poistenia zodpovednosti poistníka.
- 4) Ak je priebeh predchádzajúceho poistenia zodpovednosti poistníka bez škody, poisťovateľ pri dojednaní poistenia zodpovednosti priznáva bonus - zľavu na poistnom.
- 5) Ak v predchádzajúcom poistení zodpovednosti poistníka došlo k rozhodujúcej udalosti, poisťovateľ pri dojednaní poistenia zodpovednosti uplatní malus - prirážku k poistnému.
- 6) Pokiaľ sa preukáže, že pri dojednaní poistenia zodpovednosti bolo na základe nepravdivého vyhlásenia poistníka týkajúceho sa škodového priebehu v predchádzajúcom poistení zodpovednosti určené nižšie poistné, má poisťovateľ právo na doúčtovanie rozdielu na poistnom vzniknutom v dôsledku nepravdivého vyhlásenia poistníka.
- 7) Ak počas poistného obdobia nedôjde k rozhodujúcej udalosti, poisťovateľ priznáva bonus - zľavu na ročnom poistnom s platnosťou od prvého dňa nasledujúceho poistného obdobia.
- 8) Ak počas poistného obdobia dôjde k rozhodujúcej udalosti, poisťovateľ uplatní malus - prirážku k ročnému poistnému s platnosťou od prvého dňa nasledujúceho poistného obdobia.
- 9) Pokiaľ dôjde k výplате poistného plnenia na základe poistnej udalosti až potom, ako už poisťovateľ určil poistníkovi výšku poistného na nasledujúce poistné obdobie, má poisťovateľ právo uplatniť malus - prirážku k poistnému v najbližšom poistnom období, pre ktoré bude poistné určované.

011011D6C643



10) Poistovateľ má právo nepriznať bonus a uplatniť malus v prípade, ak bolo za škodu, za ktorú zodpovedá poistník, poskytnuté poistné plnenie z poistného garančného fondu v zmysle zákona č. 381/2001 Z.z.

Článok IV Zelená karta

Zelenú kartu poistovateľ vydáva s platnosťou na jedno poistné obdobie.

Článok V Druh použitia vozidla

Na základe informácie uvedenej poistníkom v poistnej zmluve poistovateľ môže navýšiť poistné pre tieto druhy použitia:

- a) vozidlo s právom prednostnej jazdy (s výstražným zariadením) - V,
- b) vozidlo prevážajúce nebezpečný náklad - N,
- c) taxislužba - T,
- d) autopožičovňa - A.

V Bratislave, schválené dňa 01.02.2020.

011011D6C643



1. MEDZINÁRODNÁ AUTOMOBILOVÁ POISTOVACIA KARTA INTERNATIONAL MOTOR INSURANCE CARD CARTE INTERNATIONALE D'ASSURANCE AUTOMOBILE		2. Vydaná z poverenia Slovenskej kancelárie poisťovateľov Issued under the authority of Slovenská kancelária poisťovateľov																																																								
3. PLATÍ - VALID		4. Kód krajiny/Kód poisťovateľa/Číslo Country Code/Insurer's Code/Number																																																								
<table border="1"> <tr> <th colspan="3">OD - FROM</th> <th colspan="3">DO - TO</th> </tr> <tr> <th>Deň Day</th> <th>Mesiac Month</th> <th>Rok Year</th> <th>Deň Day</th> <th>Mesiac Month</th> <th>Rok Year</th> </tr> <tr> <td>27</td> <td>09</td> <td>2023</td> <td>27</td> <td>09</td> <td>2024</td> </tr> </table>		OD - FROM			DO - TO			Deň Day	Mesiac Month	Rok Year	Deň Day	Mesiac Month	Rok Year	27	09	2023	27	09	2024	SK / 009 / 800001218525																																						
OD - FROM			DO - TO																																																							
Deň Day	Mesiac Month	Rok Year	Deň Day	Mesiac Month	Rok Year																																																					
27	09	2023	27	09	2024																																																					
(Obidva dátumy vrátane) (Both Dates Inclusive)																																																										
5. Evidenčné číslo vozidla (ak nie je, tak č. podvozku alebo motora) Registration No. (or if none) Chassis or Engine No. TMBER6NHXX4019423		6. Kategória vozidla Category of Vehicle* A	7. Značka vozidla Make of Vehicle ŠKODA																																																							
8. ÚZEMNÁ PLATNOSŤ TERRITORIAL VALIDITY Táto karta je platná na území štátov, ktorých príslušná kolónka nie je preškrtnutá (ďalšie informácie nájdete na www.cobx.org) This card is valid in Countries for which the relevant box is not crossed out (for further information, please see www.cobx.org) V každej navštívenej krajine Kancelária tejto krajiny garantuje poisťné krytie vzťahujúce sa k prevádzke tu uvedeného vozidla, a to v súlade so zákonnými týkajúcimi sa povinného poistenia tejto krajiny. In each country visited, the Bureau of that country guarantees, in respect of the use of the vehicle referred to herein, the insurance cover in accordance with the laws relating to compulsory insurance in that country. Identifikáciu príslušnej Kancelárie nájdete na adrese www.cobx.org . For the identification of the relevant Bureau, see www.cobx.org .																																																										
<table border="1"> <tr> <td>A</td><td>B</td><td>BG</td><td>CY^(*)</td><td>CZ</td><td>D</td><td>DK</td><td>E</td><td>EST</td><td>F</td><td>FIN</td> </tr> <tr> <td>GR</td><td>H</td><td>HR</td><td>I</td><td>IRL</td><td>IS</td><td>L</td><td>LT</td><td>LV</td><td>M</td><td>N</td> </tr> <tr> <td>NL</td><td>P</td><td>PL</td><td>RO</td><td>S</td><td>SK</td><td>SLO</td><td>CH</td><td>AL</td><td>AND</td><td>AZ^(**)</td> </tr> <tr> <td>BIH</td><td>BY</td><td>HR</td><td>MA</td><td>MD</td><td>MK</td><td>MNE</td><td>BUS</td><td>SRB^(**)</td><td>TN</td><td>TR</td> </tr> <tr> <td>UA</td><td>UK</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td> </tr> </table>				A	B	BG	CY ^(*)	CZ	D	DK	E	EST	F	FIN	GR	H	HR	I	IRL	IS	L	LT	LV	M	N	NL	P	PL	RO	S	SK	SLO	CH	AL	AND	AZ ^(**)	BIH	BY	HR	MA	MD	MK	MNE	BUS	SRB ^(**)	TN	TR	UA	UK									
A	B	BG	CY ^(*)	CZ	D	DK	E	EST	F	FIN																																																
GR	H	HR	I	IRL	IS	L	LT	LV	M	N																																																
NL	P	PL	RO	S	SK	SLO	CH	AL	AND	AZ ^(**)																																																
BIH	BY	HR	MA	MD	MK	MNE	BUS	SRB ^(**)	TN	TR																																																
UA	UK																																																									
<p>(*) Poistné krytie poskytované Zelenou kartou vydanou pre republiky Azerbajdžan, Cyprus a Srbsko je obmedzené na tie zemepisné časti týchto krajín, ktoré sú pod kontrolou ich príslušných vlád. Viac informácií nájdete na adrese http://www.cobx.org</p> <p>(**) The cover provided under Green Cards issued for the Republics of Azerbaijan, Cyprus and Serbia is restricted to those geographical parts of these countries which are under the control of their respective governments. For more information, please consult http://www.cobx.org</p>																																																										

9. Meno a adresa poisťníka (alebo používateľa vozidla) Name and Address of the Policyholder (or User of the Vehicle) Obec Štrba, Hlavná 188/67, 05938 Štrba		11. Podpis poisťovateľa Signature of Insurer	
10. Túto kartu vydala This Card has been issued by		 	
<ul style="list-style-type: none"> Názov poisťovateľa Name of the Insurer Adresa poisťovateľa Address of the Insurer 		Allianz - Slovenská poisťovňa, a. s. Pribrinova 19 811 09 Bratislava Slovak Republic	
Volné miesto pre poisťovateľa Optional for the insurer			
<ul style="list-style-type: none"> Logo spoločnosti Logo of the company Tel. a/alebo faxové číslo Phone &/or Fax number(s) Webová stránka Homepage E-mail adresa E-mail 		Infolinka: +421 2 50 122 222 www.allianz.sk	
		Allianz - Slovenská poisťovňa, a. s. Ing. Jozef Paška člen predstavenstva	

* KÓD KATEGÓRIE VOZIDLA:
* CATEGORY OF VEHICLES CODE:

A OSOBNÉ AUTO / CAR C NÁKLADNÉ AUTO ALEBO ŤAHAČ / LORRY OR TRUCK E AUTOBUS / BUS G INÉ / OTHERS
B MOTOCYKEL / MOTORCYCLE D BICYKEL S POMOČNÝM MOTOROM / CYCLE FITTED WITH AUXILIARY ENGINE F PRÍVES / TRAILER

011011D6C643

